



РЕПУБЛИКА
СРБИЈА



Bošnjačko nacionalno vijeće u Republičkoj Srbiji
Национални савет бошњачке националне мањине

Broj 283 - 25/2022
Datum 18.04.2022.
НОВИ ПАЗАР NOVI PAZAR



ПОВЕРЕННИК ЗА
ЗАШТИТУ
РАВНОПРАВНОСТИ

PRITUŽBA

VAŽNO OBAVJEŠTENJE: Pritužba koju nam uputite biće kopirana i dostavljena fizičkom i/ili pravnom licu, odnosno organu protiv koga podnosite pritužbu.

PODACI O PODNOSIOCU PRITUŽBE

1. NAZIV: Nacionalni savet bošnjačke nacionalne manjine / Bošnjačko nacionalno vijeće u Republici Srbiji
2. DA LI PRITUŽBU PODNOSITE ZA NEKO DRUGO LICE: Ne
3. ADRESA/SJEDIŠTE: 28. novembra bb, 36300 Novi Pazar
4. TELEFON: 020/315-608
5. E-mail: glavni.ured@bnv.org.rs

PODACI O PRAVNOM LICU, ODносно ОГРАНУ ПРОТИВ КОГА ПОДНОСИТЕ PRITUŽBU

1. NAZIV PRAVNOG LICA/ORGANA: Ministarstvo unutrašnjih poslova
2. SJEDIŠTE I ADRESA: Bulevar Mihajla Pupina 2a, 11000 Beograd
3. TELEFON:

OSNOV DISKRIMINACIJE

Zaokružite jedan ili više osnova (ličnih svojstava) na osnovu kojih smatrate da ste bili diskriminisani.

1. rasa
2. boja kože
3. preci
4. državljanstvo
5. **nacionalna pripadnost ili etničko porijeklo**
6. **jezik**

7. vjerska ili politička ubjeđenja
8. pol
9. rodni identitet
10. seksualna orijentacije
11. imovno stanje
12. rođenje
13. genetske osobenosti
14. zdravstveno stanje
15. invaliditet
16. bračni i porodični status
17. osuđivanost
18. starosno doba
19. izgleda
20. članstvo u političkim, sindikalnim i drugim organizacijama
21. neko drugo lično svojstvo _____ (molimo navedite)

Molimo Vas da ukratko navedete zašto smatrate da je lično svojstvo koje ste označili bilo povod za diskriminaciju.

U policijskim upravama Ministarstva unutrašnjih poslova Bošnjacima u Republici Srbiji nije omogućeno izdavanje javnih isprava na njima maternjem, bosanskom jeziku.

U informacionom sistemu koji koriste u policijskim upravama Ministarstva unutrašnjih poslova za unos podataka, pri formiranju i podnošenju zahtjeva za izradu ličnih dokumenata nije data mogućnost izbora bosanskog jezika i latiničnog pisma. Pored toga, u ponudi jezika za izdavanje ličnih dokumenata ne postoji mogućnost izbora bosanskog jezika i latiničnog pisma.

GDJE SE DESIO DOGAĐAJ POVODOM KOGA PODNOSITE PRITUŽBU

1. **POSTUPAK PRED ORGANIMA JAVNE VLASTI** (sud, općina, ministarstvo, komisije...)
2. U POSTUPKU ZAPOŠLJAVANJA ILI NA POSLU
3. PRILIKOM PRUŽANJA JAVNIH USLUGA ILI PRI KORIŠĆENJU OBJEKATA I POVRŠINA
4. OSTVARIVANJE VJERSKIH PRAVA
5. OBRAZOVANJE I STRUČNO OSPOSOBLJAVANJE
6. **OSTVARIVANJE MANJINSKIH PRAVA**
7. ZDRAVSTVENE USLUGE
8. NEŠTO DRUGO (molimo navedite)

OPIS DOGAĐAJA

U informacionom sistemu za unos podataka koji se koristi u policijskim upravama Ministarstva unutrašnjih poslova, pri formiranju i podnošenju zahtjeva za izradu ličnih dokumenata nije data mogućnost izbora bosanskog jezika i latiničnog pisma. Pored toga, u ponudi jezika za izdavanje ličnih dokumenata ne postoji mogućnost izbora bosanskog jezika i latiničnog pisma. Sve ovo predstavlja grubo kršenje Ustava i zakona i tešku

diskriminaciju prema Bošnjacima u Republici Srbiji.

Zakon o zaštiti prava i sloboda nacionalnih manjina, u članu 11. stav 4, izričito predviđa da službena upotreba jezika nacionalnih manjina podrazumijeva izdavanje javnih isprava i vođenje službenih evidencija i zbirk ličnih podataka i podataka na jezicima nacionalnih manjina i prihvatanje isprava na tim jezicima kao punovažnih. Pravo na izdavanje javnih isprava i na jeziku nacionalne manjine reguliše član 18. Zakona o službenoj upotrebi jezika i pisma koji predviđa mogućnost izdavanja javnih isprava i na jezicima nacionalnih manjina, uz uslov da je jezik nacionalne manjine u službenoj upotrebi i da postoji zahtjev pripadnika nacionalne manjine da se izda takva javna isprava. Pored toga, u stavu 3. istog člana propisano je da se obrasci takvih isprava štampaju dvojezično, na srpskom jeziku i jeziku nacionalne manjine.

Zakon o ličnoj karti propisuje u članu 9. da se obrazac lične karte štampa i na jeziku i pismu nacionalne manjine kao i da se podaci o prezimenu i imenu pripadnika nacionalnih manjina kao i ostali podaci upisuju na jeziku nacionalne manjine. Pored toga, Pravilnik o ličnoj karti u članu 8. stav 3. utvrđuje da se u zahtjevu za izdavanje lične karte navodi i jezik i pismo na kome treba upisati podatke u obrazac lične karte.

Republika Srbija je Zakonom o ratifikaciji Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima prihvatile bosanski jezik kao jezik Bošnjaka u Srbiji i time se obavezala na primjenu odredaba Povelje u odnosu na bosanski jezik.

Bosanski jezik i latinično pismo su u službenoj upotrebi svojim statutima potvrdili i Grad Novi Pazar i Opštine Tutin, Sjenica i Prijepolje.

Shodno prethodno navedenim odredbama zakona kao i činjeničnog stanja da u policijskim upravama Ministarstva unutrašnjih poslova na teritorijama na kojima je bosanski jezik i latinično pismo u službenoj upotrebi ne postoji mogućnost izdavanja javnih isprava na bosanskom jeziku i latiničnom pismu, a u skladu sa članom 35. stav 1. Zakona o zabrani diskriminacije, Bošnjačko nacionalno vijeće se obraća Povereniku za zaštitu ravnopravnosti zbog diskriminatornog rada Ministarstva unutrašnjih poslova i grubog kršenja prava Bošnjaka koja su zajemčana Ustavom, zakonima i međunarodnim aktima.

DOKAZI: /

1. DA LI STE POKRENULI SUDSKI POSTUPAK: Ne

Datum

18.04.2022. godine

Potpis

